



BASTIEN VARIN

Translator EN/ES -> FR

ABOUT ME

27 years

French

5 Place Charles de Gaulle
54200 TOUL

Phone : +33 6 81 37 52 14

Mail : varin.bastien@gmail.com

INTERESTS

Travelling : Belgium, Germany, Italy
Luxembourg, United Kingdom, Spain

Science : Medicine, Biology

Hobbies : Cinema, Video games

FREELANCE

FREELANCE TRANSLATOR SINCE MAY 2021

- IT and marketing translation for the translation agency Servizi Linguistici, via the ATMS and GlobalLink platforms.
- IT translation for WordsOnline, for Adobe related projects.
- Pre-edition and post-edition for Spotl, a French platform for pre-edition and MTPE.
- Translation of subtitles and subtitling for Straker Translation, an agency based in New-Zealand, specialized in media localization and marketing among other things.
- Regular collaboration and subtitling with Lingual Consultancy translation agency, an agency based in India.
- Translation of subtitles for Wordminds for different TV series (Bull, Seal Team, Evil, Better Call Saul), as well as transcription of French series.

EDUCATION

2018 - 2020 : INSTITUT SUPÉRIEUR DE TRADUCTION ET D'INTERPRÉTATION (ISTI)

Master in Translation, Multidisciplinary, English-Spanish

- In-depth training in translation into French in various fields (specialized, medical, economic and legal translation)
- Training in translation project management
- Completion of a translation thesis entitled "Stem cells: the scientific revolution that will change the future of medicine".

2015-2018 : UNIVERSITÉ DE LORRAINE - NANCY

License in Foreign Languages (LEA) - English-Spanish

- Study of two foreign languages (English and Spanish), accompanied by applied subjects (economics, law, marketing, IT)
- September 2017 - December 2017: ERASMUS stay in Santander, Spain, at Universidad Europea del Atlántico (English-Spanish translation, Market Research, Corporate Finance, English, Spanish, Statistics)

2012-2014 : LYCÉE JEAN-BAPTISTE VATELOT - TOUL

Terminale S - Baccalauréat

WORK EXPERIENCE

- September 2019 - December 2019: Internship at the Nicaraguan Embassy in Brussels. Translation of articles about tourism in Nicaragua from Spanish into French and English.
- March 2018 - May 2018: Internship at France Hotel Guide (Neuilly-sur-Seine). Writing and translation into English of articles about tourism in Paris.

SKILLS

LANGUAGES :

- French: Mother tongue
- English: European level C2
- Spanish : European level C2
- Italian : Basic knowledge

SOFTWARES :

Word, Excel, PowerPoint, Internet, WordPress, Trello, SDL Trados Studio, MemoQ, SubtitleEdit, ATMS, Global Link Project Director